

For participants only
30 November 2005

Russian
Original: English

**Комитет по использованию космического
пространства в мирных целях**
Научно-технический подкомитет
Сорок третья сессия
Вена, 20 февраля – 3 марта 2006 года
Пункт 9 предварительной повестки дня*
**Использование ядерных источников энергии в
космическом пространстве**

**Совместный технический практикум Организации
Объединенных Наций/Международного агентства по
атомной энергии для рассмотрения целей, сферы охвата
и общих параметров возможных технических норм
безопасности использования ядерных источников
энергии в космическом пространстве
(Вена, 20-22 февраля 2006 года)**

**Обзор вариантов 1 и 3 плана мероприятий, в том числе
подвариантов, которые приведены в записке Секретариата
от 18 марта 2005 года (A/AC.105/L.254/Rev.2)**

**Рабочий документ, представленный Соединенными Штатами
Америки от имени Рабочей группы по использованию
ядерных источников энергии в космическом пространстве**

Записка Секретариата

1. В соответствии с пунктом 16 резолюции 60/99 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 2005 года Научно-технический подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях организует 20-22 февраля 2006 года в Вене совместно с Международным агентством по атомной энергии технический практикум для рассмотрения целей, сферы охвата и общих параметров возможных технических норм безопасности использования ядерных источников энергии в космическом пространстве.

* A/AC.105/C.1/L.283.



2. Рабочий документ, содержащийся в приложении к настоящему документу, подготовлен для совместного технического практикума в соответствии с ориентировочным графиком работы, который был согласован Рабочей группой по использованию ядерных источников энергии в космическом пространстве на межсессионном совещании, состоявшемся 13-15 июня 2005 года в Вене (A/AC.105/L.260).

Приложение I

Обзор вариантов 1 и 3 плана мероприятий, в том числе подвариантов, которые приведены в документе A/AC.105/L.254/Rev.2

Рабочий документ, представленный Соединенными Штатами Америки от имени Рабочей группы по использованию ядерных источников энергии в космическом пространстве¹

I. Темы

- История вопроса
- Формат, сокращения и общее предположение для обзора вариантов
- Вариант 1
- Вариант 3А
- Вариант 3В
- Вариант 3С

II. История вопроса

- Во время февральской 2004 года сессии НТП Рабочей группой по использованию ядерных источников энергии в космическом пространстве (РГЯИЭ) был подготовлен проект "вариантов".
- В целях содействия обсуждению Рабочей группой возможных вариантов мероприятий по установлению *"международных технически обоснованных рамок задач и рекомендаций по обеспечению безопасности планируемого и в настоящее время прогнозируемого использования ядерных источников энергии в космическом пространстве"* были разработаны варианты.
- Были определены два основных варианта мероприятий:
 - вариант 1: совместное определение рамок обеспечения безопасности НТП/МАГАТЭ;
 - вариант 3: определение рамок обеспечения безопасности многосторонней группой;
 - вариант 3А: оценка рамок МАГАТЭ;
 - вариант 3В: совместная оценка рамок НТП/МАГАТЭ;
 - вариант 3С: участие технического эксперта МАГАТЭ в работе многосторонней группы.

¹ Рабочий документ воспроизводится в том виде, в каком он был получен.

- на февральской 2005 года сессии НТП было решено, что вариант 2 – проведение совместного технического практикума НТП/МАГАТЭ – является промежуточным мероприятием, которое содействует реализации как варианта 1, так и варианта 3.

III. Формат, сокращения и общее предположение для обзора вариантов

- Формат
 - Описание
 - Основные предположения
 - Участники
 - Дата завершения
- Сокращения
 - НТС - Научно-технический подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях
 - РГЯИЭ - Рабочая группа по использованию ядерных источников энергии в космическом пространстве Научно-технического подкомитета
 - ЮП – Юридический подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях
 - ГА - Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций
 - КНБ - Комиссия по нормам безопасности Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ)
- Общее предположение
 - Своевременное одобрение последовательно РГЯИЭ, НТП, ЮП и ГА.

IV. Вариант 1: совместная программа работы с МАГАТЭ

- Описание
 - РГЯИЭ и МАГАТЭ совместно разрабатывают рамки обеспечения безопасности в соответствии с обычным процессом подготовки документов МАГАТЭ.
 - КОПУОС в полном составе одобряет план разработки рамок и сами рамки, которые будут разработаны.
- Основные предположения
 - Члены РГЯИЭ совместно с отобранной МАГАТЭ группой экспертов проводят совещания в соответствии с графиком и в месте, которые будут взаимно согласованы обеими группами.

- Обсуждение и рабочие совещания проводятся без устного перевода.
- "План подготовки документа" МАГАТЭ (т.е. план разработки рамок обеспечения безопасности) и проект/окончательный вариант рамок обеспечения безопасности оцениваются в соответствии с обычным процессом оценки документов МАГАТЭ, но по графику, согласующемуся со сроками проведения очередных сессий НТП и КОПУОС в полном составе.
- Участники
 - Заинтересованные члены РГЯИЭ.
 - Отобранные МАГАТЭ эксперты.
- Дата завершения
 - Одобрение КОПУОС окончательного варианта рамок обеспечения безопасности – июнь 2011 года.

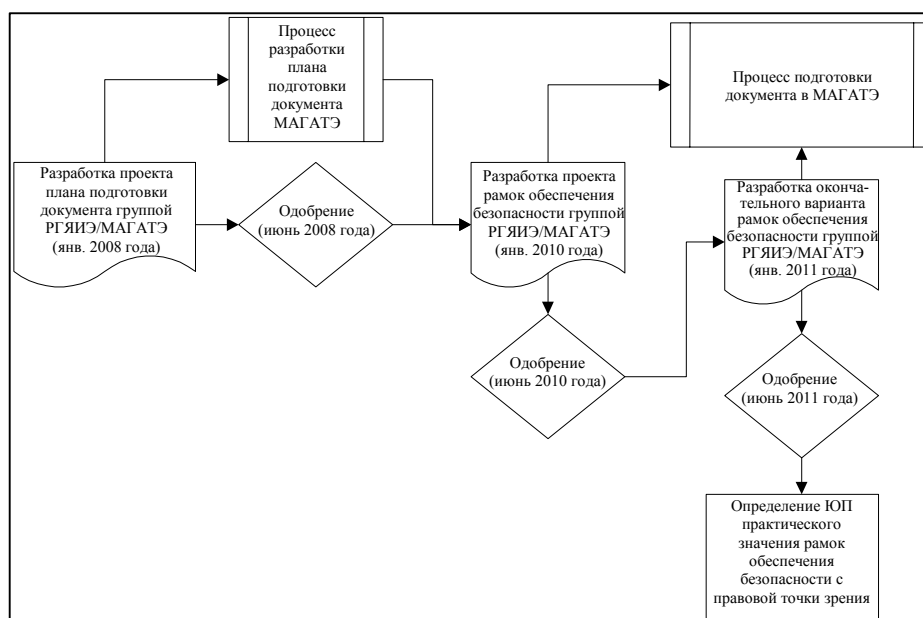


Схема 1. Вариант 1

V. Вариант 3А: проведение МАГАТЭ технической оценки в качестве вклада в деятельность РГЯИЭ

- Описание
 - МАГАТЭ по просьбе КОПУОС проводит оценку руководящих принципов использования ЯИЭ в космическом пространстве, разработанных многосторонней группой.

- С учетом оценки МАГАТЭ НТП/РГЯИЭ проводит свою собственную оценку руководящих принципов, разработанных на многосторонней основе.
- Основные предположения
 - Многосторонняя группа формируется после вынесения НТП рекомендации в отношении осуществления варианта 3А, в течение одного года она разрабатывает руководящие принципы и представляет их НТП.
 - Ни одно из государств-членов и ни одна из комиссий МАГАТЭ не поднимает вопрос о совместимости норм, разрабатываемых различными международными органами.
- Участники
 - Заинтересованные члены РГЯИЭ.
 - Отобранные МАГАТЭ эксперты.
- Дата завершения
 - Одобрение КОПУОС итогов оценки руководящих принципов, разработанных на многосторонней основе, – июнь 2009 года.

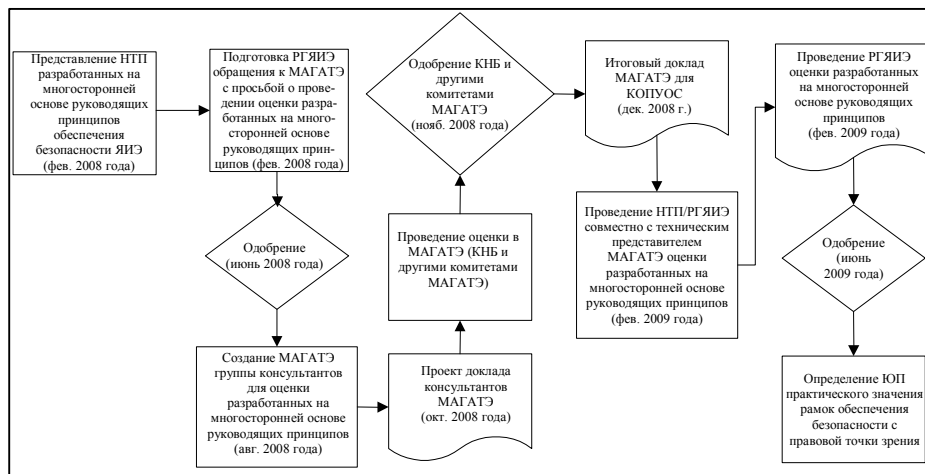


Схема 2. Вариант 3А

VI. Вариант 3В: совместная техническая оценка НТП/МАГАТЭ руководящих принципов, разработанных многосторонней группой

- Описание
 - НТП/РГЯИЭ и МАГАТЭ совместно проводят техническую оценку руководящих принципов использования ЯИЭ в космическом пространстве, разработанных многосторонней группой.

- МАГАТЭ использует обычный процесс оценки и одобрения для одобрения *задач* совместной оценки.
- Основные предположения
 - Многосторонняя группа формируется после вынесения НТП рекомендации в отношении осуществления варианта ЗВ, в течение одного года она разрабатывает руководящие принципы и представляет их НТП.
 - Ни одно из государств-членов и ни одна из комиссий МАГАТЭ не поднимает вопрос о совместимости норм, разрабатываемых различными международными органами.
 - Любые изменения, вносимые НТП/РГЯИЭ в одобренный МАГАТЭ вариант *задач* совместной оценки, подлежат одобрению представителем МАГАТЭ в НТП/РГЯИЭ.
- Участники
 - Заинтересованные члены РГЯИЭ.
 - Отобранные МАГАТЭ эксперты.
- Дата завершения
 - Одобрение КОПУОС итогов оценки руководящих принципов, разработанных на многосторонней основе, – июнь 2011 года.

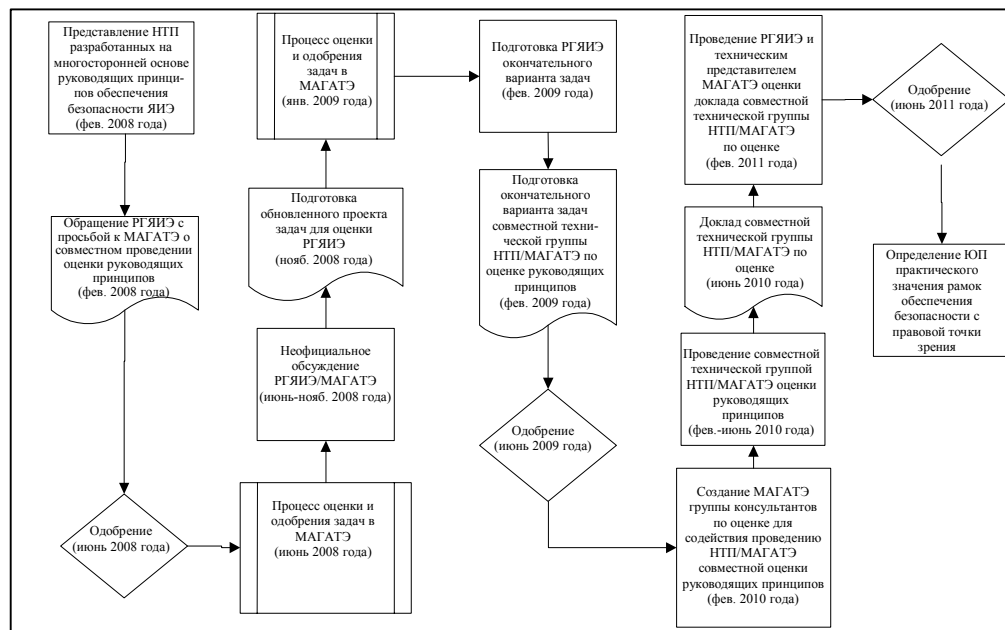


Схема 3. Вариант 3В

VII. Вариант 3С: участие технического эксперта МАГАТЭ в работе многосторонней группы

- Описание
 - Технический представитель МАГАТЭ совместно с многосторонней группой участвует в разработке руководящих принципов использования ЯИЭ в космическом пространстве.
 - РГЯИЭ совместно с техническим представителем МАГАТЭ, участвовавшим в разработке руководящих принципов, проводит их оценку.
 - КОПУОС в полном составе одобряет результаты оценки.
- Основные предположения
 - Многосторонняя группа формируется после вынесения НТП рекомендации в отношении осуществления варианта 3С, в ее работе участвует технический представитель МАГАТЭ, и в течение одного года она разрабатывает руководящие принципы и представляет их НТП.
- Участники
 - Заинтересованные члены РГЯИЭ.
 - Отобранные МАГАТЭ эксперты.
- Дата завершения
 - Одобрение КОПУОС итогов оценки руководящих принципов, разработанных на многосторонней основе, – июнь 2009 года.

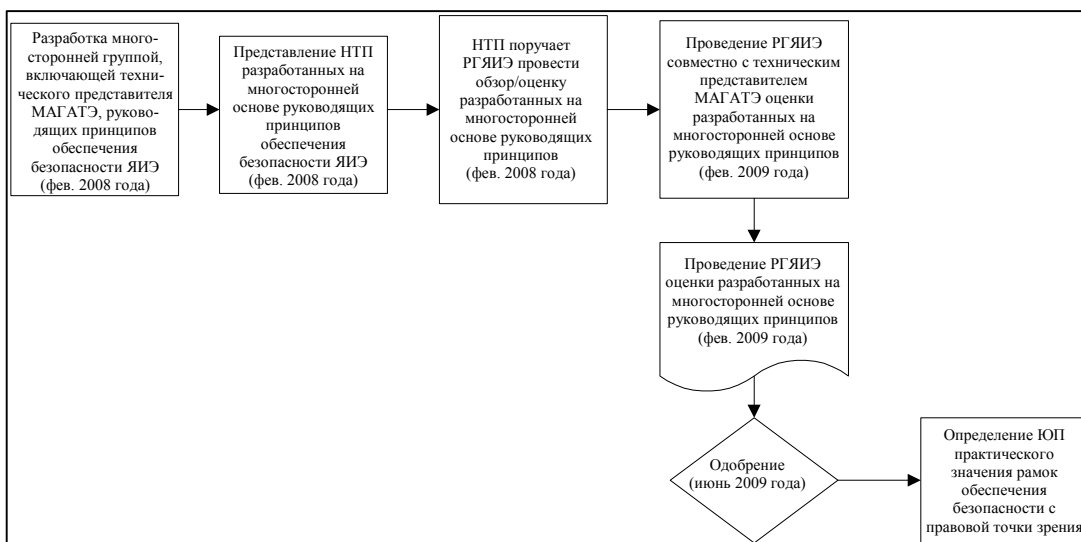


Схема 4. Вариант 3С

